

# mundi

The Magazine of the Japan International Cooperation Agency

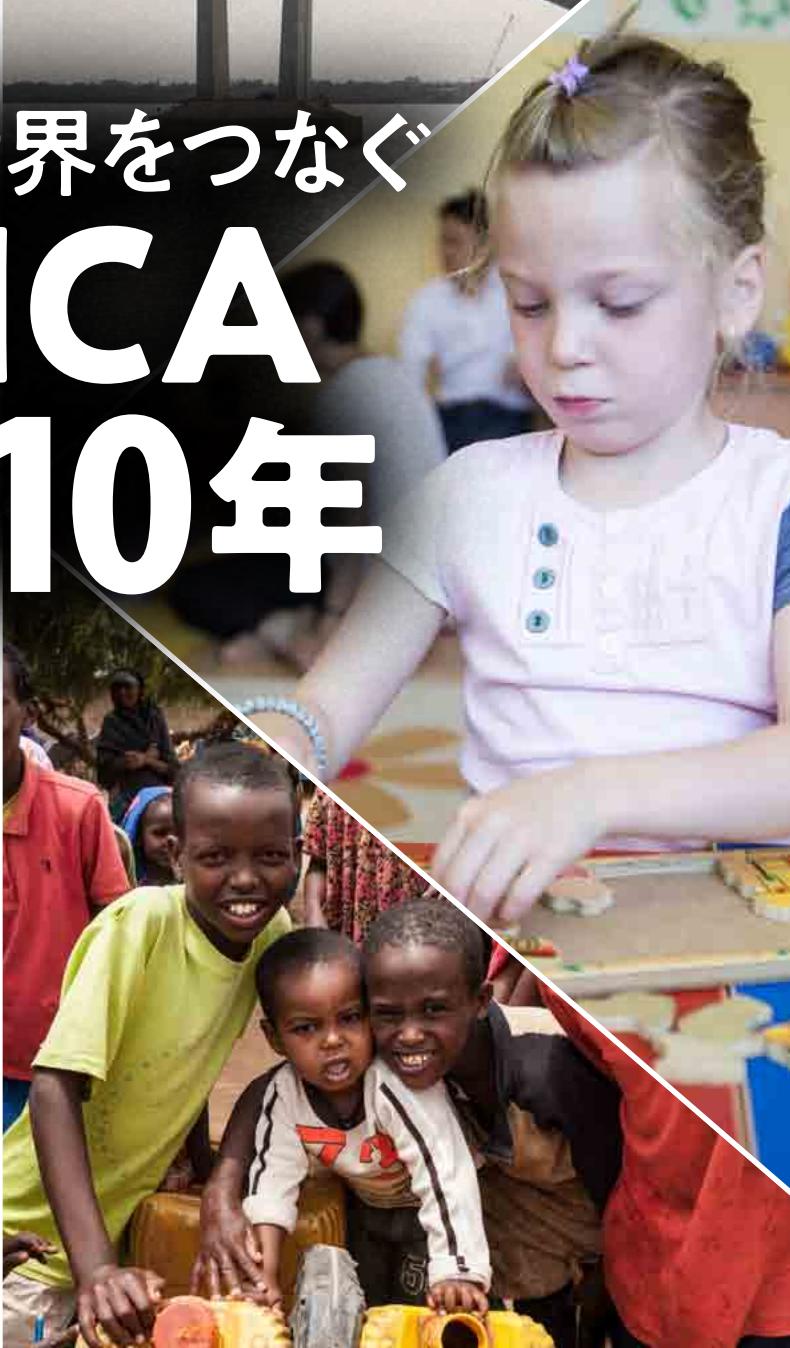
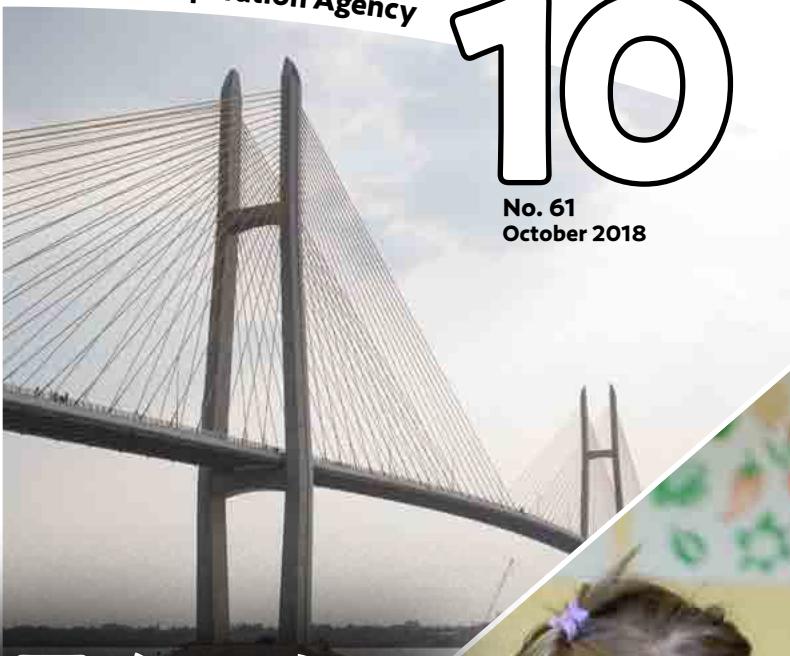
# 10

No. 61  
October 2018

特集

信頼で世界をつなぐ

# 新JICA 発足10年



October 2018 No. 61

編集・発行／独立行政法人 国際協力機構  
Japan International Cooperation Agency: JICA  
制作協力／木楽舎

『mundi』(ムンディ)はラテン語で  
「世界」。本誌は、開発途上国の  
現状や、現場で活躍する人々の  
姿を紹介するJICA広報誌です。

## Contents

02 新JICA発足後の動き

04 特集 新JICA発足10年  
信頼で世界をつなぐ  
国際協力機構 理事長 北岡伸一

06 「人間の安全保障」と「質の高い成長」  
「生きる力」を与える母子手帳  
日本の防災の経験を世界へ  
デリーメトロが人々の生活を変える

14 そして次のステージへ  
—三つの視点でJICAを語る  
view 1 技術協力と資金協力の一体化  
view 2 民間の力との連携  
view 3 世界共通課題への取り組み

22 Messages from  
国内パートナー  
海外パートナー  
JICAオフィシャルサポーター

28 地球ギャラリー Vol. 121 エチオピア  
写真・文●桜木奈央子  
うちの料理がいちばん

34 教えて! 外務省  
知っておきたい国際協力  
36 JICAイベントカレンダー  
38 読者の声、プレゼントほか  
39 JICA PRESS  
40 私が見つけたSDGs



信頼で世界をつなぐ  
Leading the world with trust



# 新JICA 発足後の動き

## 日本・国際社会の出来事

2008年10月、改正JICA法施行により、  
新JICAが発足。2018年で10年を迎える。  
これまでの歩みを見てみよう。



2013

●1月 国際緊急援 助30周年記念セミナー開催



2012

●7月 民間連携ボランティア制度 創設  
●3月 ODAを活用した中小企業海外 展開の支援を開始

2011

●12月 政府系機関として初めての個人向け債券発行  
●11月 海外投融資再開後初の案件に調印



2010

●7月 新環境社会配慮ガイドライン施行  
●3月 提案公募型調査制度「協力準備調査(PPPインフラ事業)」開始



2009

●1月 科学技術振興機構と  
「地球規模課題対応国際科学技術協力(SATREPS)」に関する  
連携協定締結



2008

●10月 NGO-JICA協議会設置  
●10月 改正JICA法施行により新JICA発足「全ての人々が恩恵を受ける、  
ダイナミックな開発(Inclusive and Dynamic Development)」を組織のビジョンに掲げる



2018 10月  
新JICA発足10年

2017

●7月 新ビジョン「信頼で世界をつなぐ」制定  
●2月 「途上国の課題解決型ビジネス  
(SDGsビジネス)調査」制度新設  
■12月 UHCフォーラム2017  
■8月 東南アジア諸国連合  
(ASEAN)設立50周年

2016

●11月 シリア難民の留学生受け入れ募集開始  
●7月 青年海外協力隊が「ラモン・マグサイサイ賞」受賞  
●7月 地域金融機関と初の業務提携に係る覚書を締結

■9月 難民と移民に関する国連サミット  
■8月 第6回アフリカ開発会議  
(TICAD VI)アフリカで初開催  
■7月 バングラデシュ・ダッカ襲撃テロ事件

2015

●11月 ドル建て借款創設  
●11月 青年海外協力隊発足50周年記念式典開催

■9月 「持続可能な開発目標のための2030アジェンダ」採択  
■5月 日本国政府が「質の高いインフラパートナーシップ」を発表  
■3月 第3回国連防災世界会議  
■2月 開発協力大綱を閣議決定





特集

# 新JICA発足10年

## 信頼で世界をつなぐ

国際協力機構(JICA)理事長  
北岡伸一

### 「日本らしい開発協力」で 途上国に寄り添う

8月に南部アフリカ3か国を訪問しました。その一つ、マラウイは、これまでのJICA海外協力隊員の累積派遣人数が1800名を超え、派遣国の方で最多です。派遣された隊員との対話を通じ、「水も電気もない地域で大変だけれども、来れたのが印象的でした。現地の方々とともに活動し、お役に立つだけなく、隊員自身が鍛えられていることの意義を実感しました。

2017年、JICAは「信頼で世界をつなぐ」という新しいビジョンを掲げ、「人間の安全保障」と「質の高い成長」を二つのミッションと定めました。

隊員の方々の活動・姿勢には、「援助ではなく協力」「対等な姿勢で相手からも学ぶ」という、実際に日本らしいアプローチが端的に表れていると思います。これは、協力隊にかぎらず、私たちが展開するあらゆる協力において、とても重要な姿勢だと思ってい

### 開発途上国と日本、 双方に役立つ パートナーシップ

私は理事長に就任した2015年に持続可能な開発目標(SDGs)が国際連合で採択されました。「誰一人取り残さない」と掲げられたSDGsの理念は、

JICAのミッションである「人間の安全保障」と強い親和性を持っています。野心的で幅広い17の目標に対し、「どう取り組んでいいかわからない」という声も聞かれます。けれども、間口が広いことはメリットでもあり、

JICAにとっても民間企業にとっても、新たな取り組みのチャンスになります。JICAと企業とのパートナーシップもそのひとつです。この10年、力を入れてきたことの一つですが、今後はさらに、地方の中小企業との連携を強めたいと望んでいます。イノベティブルな力をもつた地方の中

外進出が進むよう、JICAの支援体制も整えながら取り組んでいます。

また、現在日本は、成長戦略の柱として「質の高いインフラ輸出」に力を入れています。

JICAとしてはどう取り組むべきなのか、原則、あるいはふり返る軸足を持ちたいと考え、重要性の高い順に四つの点をあげました。第1は、その国の発展に役立つこと。第2は、その国と日本との関係強化に役立つこと。第3は、日本の経済や企業にとって利益があること。第4は、JICAの財務上、過大な負担にならないこと。途上国でのインフラ整備は重要な施策であり、とくに一つ目であげたように、相手国の発展に本当に役立つ事業を実施することで、ミッションである「質の高い成長」を実現したいと考えています。

同じく日本政府が進める「自由で開かれたインド・太平洋戦略」の下では、たとえばフィリピンの海洋における航行の自由や安全を確保すべく、日本の海上保安庁や政策研究大学院大学に全力で取り組んでまいります。冒頭で私は「日本らしい開発協力」について述べました。それは、相手国に寄り添い、話し合い、ともに最善策を考えながら、安全対策に特効薬はなく、今後も引き続き地道に全力で取り組んでまいります。

この10年を振り返った時に忘れてならないのは、2016年のバングラデシュのダッカでの痛ましい事件です。安全対策の強化には各種すでに取り組んできていますが、安全対策に特効薬はなく、今後も引き続き地道に全力で取り組んでまいります。

冒頭で私は「日本らしい開発協力」について述べました。それは、相手国に寄り添い、話し合い、ともに最善策を考えながら、安全対策に特効薬はなく、今後も引き続き地道に全力で取り組んでまいります。

本の経験を活かして貢献していくことを考えます。

2008年の統合によって、技術協力、有償資金協力、無償資金協力の一元的運用が可能となり、包括的なアプローチで協力を実施できるようになりました。だが、JICAはもつとそのメソッドを使いこなす努力を続ける必要があります。世界の変化は目まぐるしく、IT(情報技術)やAI(人工知能)の活用等の分野では、日本よりもアフリカの方が進んでいるといった声を聞くこともあります。そうした新しい技術の活用にも途上国とともに取り組んで効果的な協力をを行わねばなりません。

今秋から、国内の大学とともに「JICA開発大学院連携」をスタートします。途上国のリーダーとなる若い人材を日本に招き、日本の近代化や戦後の援助実施国としての成功も教訓も学んでいただこうという新たな取り組みです。私は、JICAの理事長に就任する前に南スーダンを訪れた際、豊かで安定した社会や生活を築き上げていくためには、高い能力と意識を持つ公務員が必要だと強く認識しました。そうした人材育成に目

のパートナーシップでフィリピン沿岸警備隊の人材育成に取り組んだりしています。

### 寄り添い、ともに進める

2008年の統合によって、技術協力、有償資金協力、無償資金協力の一元的運用が可能となり、包括的なアプローチで協力を実施できるようになります。だが、JICAはもつとそのメソッドを使いこなす努力を続ける必要があります。世界の変化は目まぐるしく、IT(情報技術)やAI(人工知能)の活用等の分野では、日本よりもアフリカの方が進んでいるといった声を聞くこともあります。そうした新しい技術の活用にも途上国とともに取り組んで効果的な協力をを行わねばなりません。

今秋から、国内の大学とともに「JICA開発大学院連携」をスタートします。途上国のリーダーとなる若い人材を日本に招き、日本の近代化や戦後の援助実施国としての成功も教訓も学んでいただこうという新たな取り組みです。私は、JICAの理事長に就任する前に南スーダンを訪れた際、豊かで安定した社会や生活を築き上げていくためには、高い能力と意識を持つ公務員が必要だと強く認識しました。そうした人材育成に目

JICAが掲げる2つのミッションについて、具体的な姿を通して紹介する。

# 「人間の安全保障」と「質の高い成長」

SCENE  
1  
保健医療

## 「生きる力」を与える 母子手帳

命を育む母、生まれてくる子、見守る父。母子手帳は、母子の健康記録として、また母親自身が知識を持って子を育み、命と健康を害する脅威から身を守るツールとして、世界中で大いに役立てられている。



**誰もが理解でき、実践できる情報を届ける**

日本が世界に発信してきたものに母子手帳がある。JICAの協力により今や世界29か国で年間900万冊が発行されている。母子手帳とは妊娠初期から乳幼児期までの母子の健康を記録する大切なが、JICAが普及に協力してきた途上国の母子手帳は記録だけにとどまらない。ページを開くと、妊娠期の過ごし方、乳幼児の危険を知らせるサイン、父親の育児参加の重要性などが多様な

イラストとともに紹介されている。さながら「見て楽しく学べる」本のようだ。その理由をJICA国際協力専門員の萩原明子は次のように話す。

「母子手帳の情報はどれも非常に大切ですが、その情報を誰もが理解できるよう表現し、中身を説明しながら手渡してこそ初めて意味があります。『これなら私もできる』『これなら私もできる』、母親のそんな意思決定を手助けできる内容に仕上げることに気を配りました」。

「人間の安全保障」には、人々を守るために情報がしっかりと伝われば、いつ受診すべきか自分自身で意思

如から守るという考え方がある。サービスを強化すると同時に、受益者である住民が、自らの健康改善に努めることができるようになります。『人間の安全保障』の重要な視点だ。現在、萩原が母子手帳の普及を行っているガーナでは、以前から妊婦には妊婦手帳、子どもには子ども手帳が使われていた。しかし、妊婦や母親には、体調の異変が起こった時に何をどうすればいいのか伝わっていないという課題があった。

## 「人間の安全保障」

JICAがミッションのひとつとして掲げる「人間の安全保障」は、人々を貧困や紛争、災害などの脅威から守り、一人ひとりの人間が可能性を実現する機会と選択肢を手にし、自ら脅威に対処できるようになることを目指している。そのためJICAは、開発途上国の政府が持続的に人々を脅威から「保護」し、人々のニーズに的確に応える行政サービスを提供する体制や能力を獲得できるよう支援するとともに、人々が自ら問題を解決し、自立して生活を改善していくよう、地域社会や人々の「能力強化」に努めるなど、包括的な協力を展開している。

たとえば保健医療分野での協力は、人々が安心して生存し、人間らしい生活ができる状況を作ることを支援するものだ。母子手帳の活用やそれに関係した指導は、母親や家族が自ら意思決定し、生き抜くための能力の強化を手助けする。その際、貧困層や難民など、社会的に弱い立場にある人々が取り残されないようにすることが重要だ。JICAは途上国の政府がそうしたサービスを提供できるよう体制の構築や能力の強化を支援する。災害という巨大な「脅威」から人々を守る防災分野も同様だ。人々が生活や仕事で利用するインフラ事業でも同様



元JICA理事長  
緒方貞子

# 「人間の安全保障」と「質の高い成長」

決定ができるようになります。母親に自信と責任感が芽生えます。

命を守るために医療機関を受診し、ヘルスワーカーに相談するようになります。母子手帳が医療サービスと母親との距離を縮め、より健やかに生き抜くためのエンパワーメント（能力強化）ツールになるのです。ガーナでは母子手帳を使つて、受診の重要性や母親の役割を丁寧に説明できるヘルスワーカーにその技術を広めていく予定だ。

ケニアやカメルーンで国際母子手帳会議が開かれ、ウガンダなど他のアフリカの国々でも普及が進んでいる。母子手帳は、家庭と医療機関や行政をつなぐツールとしても重要な役割を果たしていくはずだ。

未来の母子手帳の役割を広げるために電子化も検討されている。電子化されれば生涯の健康記録として活用することができる。多言語国家のガーナでは電子媒体を利

用して少數言語を話す母子にも情報

報を伝えることができる。人間が安心して安全に生きていくための

パスポートとして、母子手帳は進化しようとしている。

病院に常駐するヘルスワーカーは、妊娠がわかった女性にカウンセリングをしながら母子手帳を手渡している。



中東やアフリカを中心に、長年にわたって母子手帳の普及に努めてきたJICA国際協力専門員の萩原明子。ガーナで母子手帳を作成し普及に関わって3年目になる。

理解しやすく取り組みやすいようにイラストを多用したガーナの母子手帳。意図的に父親も描かれ、妊娠と出産、出産後のケアのサポートをするように促す。



理解できるよう  
イラストを多用



母子手帳の普及が始まって10年経ったパレスチナでは、20~30%だった産後健診率が60~70%まで上昇し、それに伴い乳児死亡率も急激に下がった。

## 世界保健機関(WHO)が「母子の健康に関する家庭用記録に関するガイドライン」を発表

**本**年9月13日、JICAがWHOに働きかけて策定に協力してきた「母子の健康に関する家庭用記録に関するガイドライン」が公表された。

「母子の健康に関する家庭用記録」とは、妊娠婦や母親そして子どもの健康に関する情報を記録し、それらの情報をサービス利用者である母子やその家族、サービスを提供する保健医療施設や保健医療従事者が共用できる文書のこと。これは保健医療施設ではなく、家庭で保管されることにその特徴があり、世界には、母子の記録が一体となった日本の母子健康手帳（母子手帳）や、妊娠・出産の内容に限った妊娠婦ケア記録（妊婦手帳）、子

どものみを対象とした手帳（子ども手帳）、子どもの予防接種のみを記録するカードなどがある。

ガイドラインでは、JICAが20年以上にわたりインドネシアで協力してきた母子手帳の普及と効果の研究結果が、その活用効果を科学的に証明する事例のひとつとして採用された。JICAがインドネシアやパレスチナ、ガーナなど開発途上国の現場で蓄積してきた経験が、今回のガイドライン策定に大きく寄与している。今後、このガイドラインによって、母子の健康を改善・維持するために母子手帳が多くの国で導入されることが期待される。



ガーナでは母子手帳配付が始まっただばかり。今まさに全国各地の約1,000人のヘルスワーカーが母子手帳の使い方の訓練を受けている。

# 「人間の安全保障」と「質の高い成長」

## 2 防災 日本の防災の経験を世界へ

SCENE

地震や台風など自然災害を多く経験してきた日本。その経験と知見は、途上国で採択された国連文書「仙台防災枠組」には、「人間の安全保障」と「質の高い成長」を両面からとらえる、JICAの強い思いが込められている。

文・松井健太郎



予防のための  
開発投資を



上2点と右ページ:ネパール大震災によって、首都カトマンズをはじめ各地で多くの建物が倒壊した。

**震災復興と災害に強い国づくり  
ネパール大地震を乗り越えて**

2015年4月、ネパールでマグニチュード7.8の地震が発生。死傷者は3万人以上、被災家屋は全壊半壊合わせて約80万戸という甚大な被害をもたらした。「仙台防災枠組」以降に起きた大きな災害であり、「より良い復興(Build Back Better)」の考え方に基づいて、もとに戻す単なる復興ではなく、災害のリスクを低減するための事前投資を取り入れた復興が進められている。

被災直後、現場を訪れたJICAはネパールの首相や財務大臣らに、災害脆弱性の再現を防ぐ「仙台防災枠組」で日本の提案によって取り入れられた復興思想「より良い復興(Build Back Better)」の政策立案を提案。円借款により被災者のために耐震基準を満たす一般住宅を再建するほか、住環境の回復・改善を図ってきた。さらに病院や導水管の再建や橋梁の整備など、社会基盤や制度の整備にも協力している。JICAはこれまで技術協力や無償資金協力、有償資金協力も含めて一体的に運用することで、災害直後の緊急援助から本格的な復興支援までシームレス(切れ目がない)な協力を実施して「より良い復興(Build Back Better)」を後押ししている。



右:2011年のタイ洪水被害では多くの工場も浸水被害を受けた。  
上:タイのインラック首相(左)と竹谷公男(右)。

### 防災は各国の責任 仙台防災枠組の実現に向けて

一方、大規模な災害のたびに法  
令や基準を改正し、年間予算の5  
～8パーセントを防災に振り分け  
て災害に強い社会をつくってきた  
日本に比べ、十分な防災予算を確  
保できない途上国も少なくない。

そこでJICAは、災害を契機  
としてより災害に強い社会をつ  
くつしていく「より良い復興(Build  
Back Better)」の考え方を提唱。  
途上国の災害のプロファイルを調  
査して、それに応じた対策の優先  
順位を設けるなど、仙台防災枠組  
に沿った防災ロードマップを作成  
しています」と竹谷。「予防防災  
投資の実現には、中央政府が地方  
自治体と一緒に政策展開すること  
が最優先で、その政策下で民間企  
業、NGO・NPO、国際機関、  
地域間ネットワークなど多様な主  
体がそれぞれの役割を果たすこと  
が必要です。

防災では圧倒的に行政の責任と  
リーダーシップが重要です。それ  
ゆえに仙台防災枠組の優先行動2  
でガバナンスの強化を挙げていま  
す。簡単ではありませんが、これ  
からも仙台防災枠組の普及と実現  
に向けて各国と協議を進めていき  
ます」。

途上国の経済成長や貧困対策を  
も勘案した多角的な防災戦略。仙  
台防災枠組を軸に、次なる成長を  
見据えて各国がともに実践する施  
策が始まっている。

### 仙台防災枠組とは

2015年、187か国の代表、国際機関、研究者、NGOなど6,500人以上が参加して宮城県仙台市で開かれた第3回国連防災世界会議。その成果文書として採択された「仙台防災枠組2015-2030」では、四つの優先行動と七つのターゲットが合意された。

#### [四つの優先行動]

1. 災害リスクの理解
2. 災害リスクを管理する災害リスクガバナンスの強化
3. 強靭性のための災害リスク削減への投資
4. 効果的な災害対応への備えの向上と復旧・復興過程における「より良い復興(Build Back Better)」

# 「人間の安全保障」と「質の高い成長」

## SCENE 3 インフラ デリーメトロが人々の生活を変える

JICAがミッションに掲げる「質の高い成長」とは何か。

インドの首都の新たな交通インフラは、市民の働き方や生活を変え、さらにその変化は他の都市や他国にも広がっていこうとしている。

文・光石達哉

### 約20年で築き上げた 巨大な地下鉄網

急速な経済発展が進むインドの首都デリーは、同時に慢性的な交通渋滞にも悩まされてきた。それを解消するために建設されたのが、都市鉄道であるデリーメトロだ。

2002年の開業以来、18年5月時点の総延長は278キロと、東京メトロの195キロを上回る。このデリーメトロの整備に日本は、1995年の計画段階から円借款による支援を継続的に行ってきた。それまでインドのインフラ工事は大幅に工期が遅れるのが「当たり前」とされていた。しかしデリーメトロは、ときに区間ごとの完工予定を前倒ししつつ工事が進み、約20年で巨大な都市交通網が完成

した。これはデリーメトロ公社の初代総裁・スリダラン氏の強力なリーダーシップ、そして工事に携わったデリーメトロ公社職員と日本のコンサルタントが真摯に問題解決に取り組んできた成果でもある。スリダラン氏については「日本のコンサルタントの提案に納得すれば即座に採用するなど、プロとしての判断に優れていた。彼がいなければデリーメトロはサクセスストーリーにならなかつたと、日印双方の関係者が知っています」と、JICA南アジア部長の原昌平は氏の功績を話す。

### デリーメトロの変革が 他都市、他国へ波及

広い国で鉄道網が発達しているインドでは、土木工事の経験は

豊富なもの、安全に対する意識は必ずしも高くなかった。たとえば、工事現場でのヘルメットや安全靴の着用は一般的ではなく、服装の安全規定も浸透していなかつた。また工事現場をフェンスで囲うこともなく、関係者以外が立ち入ってくることも日常茶飯事だった。JICAは日本のコンサルタントとともに、インド側に安全管理制度を熱心に働きかけて、安全装備の着用やフェンスの設置を徹底した。こうした安全対策の取り組みは、デリー以外の地下鉄工事でも採用されるようになり、インド全体に波及している。

また用地取得・住民移転についても、JICAが環境社会配慮ガイドラインに沿った丁寧で慎重なり得て、彼らへの影響を最小限に對応を行うことに関し、インド側には当初、「なぜそこまで必要なんだ、短期間で進めた方が工期に間に合うじゃないか」との意見があつた。しかし「住民の理解をしつかり得て、彼らへの影響を最小限に結果的に工期遅延も防げるし、開発効果の早期の発現につながる」と説得し続けて理解を得た。

メトロの完成によつて市民の生活は大きく変わつていった。それはつねに渋滞の影響を受け、事故や犯罪を心配する人々もいたが、デリーメトロは朝6時から夜11時

デリーメトロの駅はとても清潔に保たれている。その上、定刻通り、朝早くから夜遅くまで運行と、日本と比べても遜色がない。



女性も活躍

現場で



デリーメトロの女性専用車両。安心して通勤できることから、女性が街に出て働きやすくなった。



乗客が整列乗車する光景は日本と同じだ。駅ではバリアフリー化も進められている。



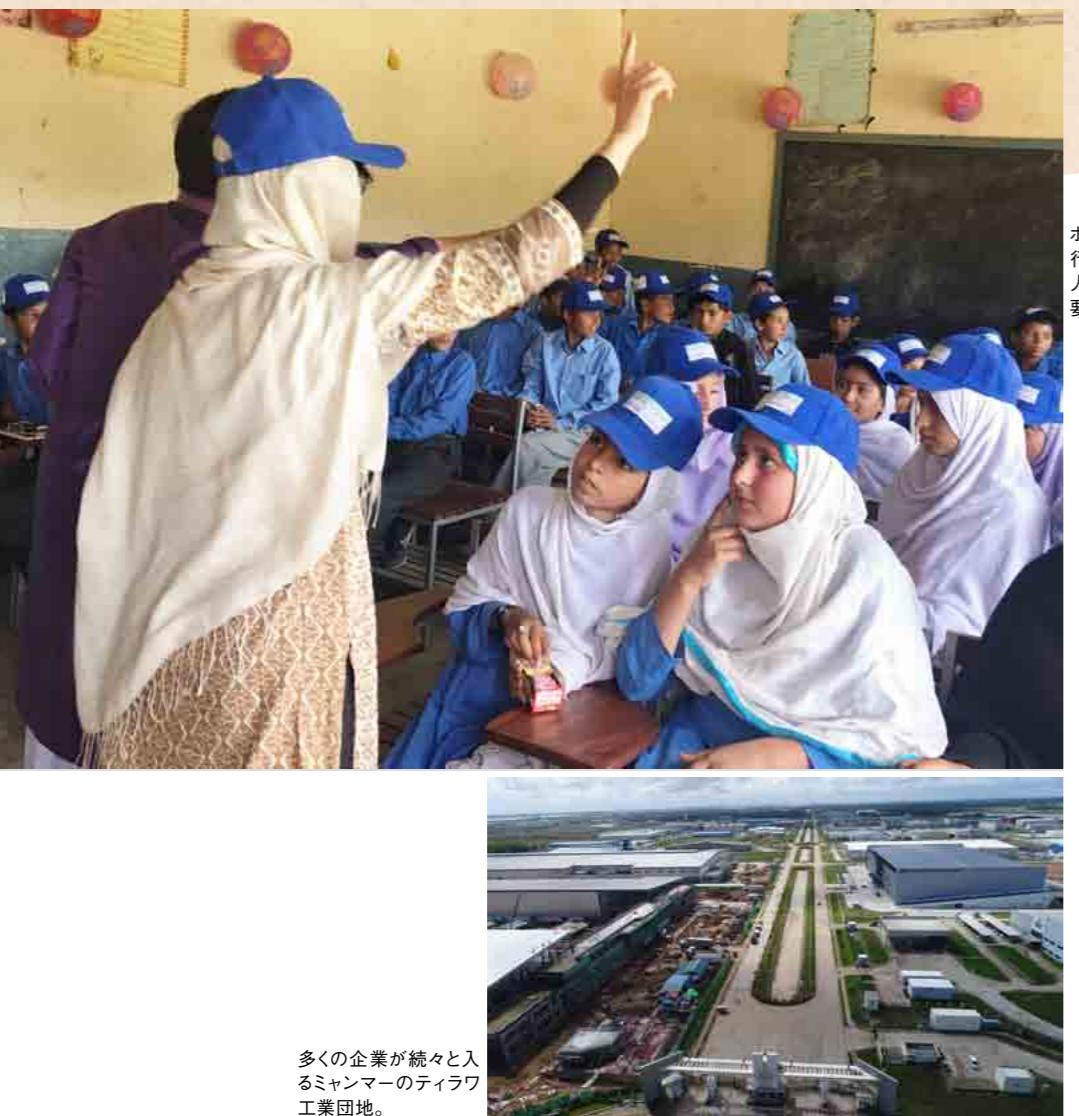
プロジェクトを進めるなかで着実に高まってきたのが、工事現場の安全対策。今では当然のように遂行されている。

鉄道を建設する以上に難しいと言われるのが維持管理。日本の企業のノウハウが活かされている。



男女格差がまだ残るイメージの印度だが、デリーメトロ公社は女性も働きやすい環境づくりを推進している。





ボリオに悩まされるパキスタン。学校で行われた、予防接種の啓発授業。日本人専門家も協力して、予防接種の必要性を子どもたちに伝える。

多くの企業が続々と入るミャンマーのティラワ工業団地。

革新的な手法、技術支援も用いて  
ポリオ撲滅に貢献

組織統合以前はJBICに在籍し、長らく円借款業務を担当していた中澤。「円借款ではインフラを整備し、施設を建てる事はできても、たとえば人材育成に直接関わる機会はほとんどありませんでした。相手国がお金を借りてまで人材育成のために外国人専門家を雇うことは少ないからです。でも今はJICAとして、技術指導を行う専門家を技術協力で派遣することによりインフラ整備と並行して人材育成を行なうなど、途上国のニーズに応じて日本側が工夫する余地ができて、より大きな開発効果につながっていることを実感します」と話す。

さらに、一元化の効果として、パートナーシップによる革新的な手法まで含んだ取り組みを挙げる。

JICAは技術協力でパキスタン

関が実施したことで効率的に進めることができました」と振り返る。さらに、「JICAミャンマー事務所では、同じ担当者が技術協力も有償・無償の資金協力も手がけられることになり、幅広いノウハウを得し、全体を円滑に進めることができます」と、ミャンマー事務所での自身の経験もふまえて一元化による効果を語った。

技術協力、有償資金協力（円借款、海外投融資）、無償資金協力。これら政府開発援助（ODA）の3つの手法（スキーム）をJICAが一元的に実施することによって10年。その成果はさまざまな局面で表れている。企画部長の中澤慶一郎は、例としてミャンマーで15年9月に開業したティラワ経済特区の成果を挙げる。特区内の工業団地の開発を手がけているのは、日本の商社や銀行が、ミャンマー政府や現地企業との共同出資によって立ち上げた「ミャンマー・

### 一元化の効果が表れた ミャンマーの経済特区

JBIC（海外経済協力業務）

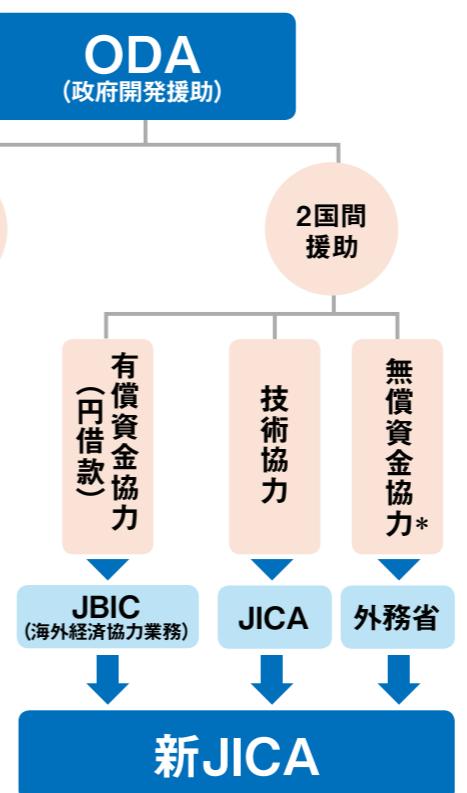
JICA

外務省

## view 1 技術協力と資金協力の一体化

2008年に、国際協力銀行（JBIC）の海外経済協力業務と外務省の無償資金協力業務を継承して、新JICAが誕生した。これによって、政府開発援助（ODA）の三つの手法である技術協力、有償資金協力、無償資金協力をJICAが一元的に実施することになった。10年を経た今、どんな効果が表れているのか。

### 新JICAの業務概要



\*外交政策の遂行上の理由から外務省が引き続き自ら実施するものを除く。

## ワシントップの支援で開発の成果をあげる

近年、途上国の一々の社会情勢は大きく変化している。  
新体制となつたJICAがこの10年なにを考え、どのように歩んできたのかを振り返る。



中澤慶一郎  
企画部長

ジャパン・ティラワ・デベロップメント社（MJTD）だ。

JICAはこのMJTDに出

資を行うとともに、ミャンマー最

大の都市・ヤンゴンに至る数十キ

ロの幹線道路の拡幅・整備やテイ

ラワの港湾ターミナル建設のため

の資金を円借款により支援した。

加えて、会社登録から投資申請の認可まで企業活動に必要な行政

サービスを一元的に行なう「ワンス

トップサービスセンター」を特区

内に整備するためのキャバシ

ティ・ディベロップメント（組織

的能力の構築）を技術協力で支援。

セントラの設立によって、投資認

可を迅速に得ることが可能になっ

た。中澤は、「工業団地開発や周

辺インフラのための有償資金協力

と、ワシントップサービスセン

ター設立のための技術協力を以前

のよう別々の機関が行なうと、各

組織による決定が必要となるため、

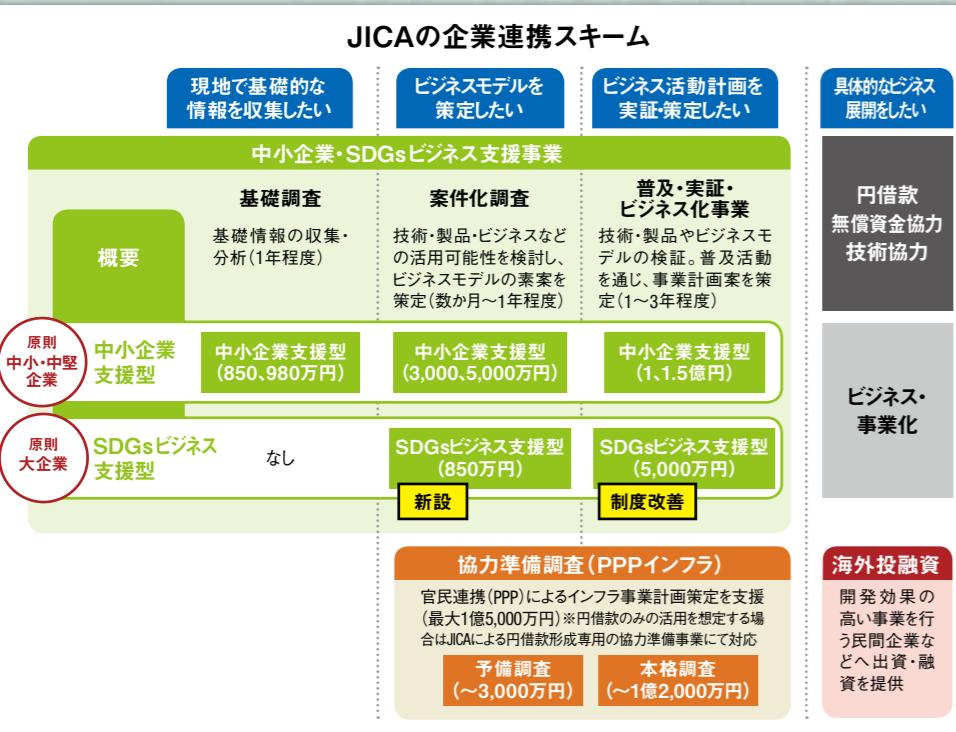
調整に時間や手間がかかり、タイ

ミングを合わせるのも容易ではない

かつたはずだ。すべてを一つの機

器にまとめることで、効率的で迅速な

開発が実現できる」と笑顔で語る。



「JICAは、途上国を中心にして世界に約100か所の拠点があり、60年以上にわたる政府間事業の経験が増えてきました」。さらに小西はもう一つの理由を、「日本企業の海外展開を支援する」とか、「都市の拡大に伴い都市鉄道として地下鉄をつくるといったニーズが生まれています。また急速な経済成長に伴う廃棄物処理や汚水処理、電力供給などの都市問題も、公的部門だけでは対応しきれないケースが増えました」。

### 企業とともに創るプロジェクトに

「JICAが支援し、本格的なビジネスは企業が自らの事業として展開していくというモデルは、確かに中小企業にとってはメリットの大きいものとなっている。」

あるが、その中でも調査やビジネス化に向けた実証事業などをJICAが支援し、本格的なビジネスは企業が自らの事業として展開していくというモデルは、確かに中小企業にとってメリットの大きいものとなっている。

### 海外投融資

## フィリピン「マニラ首都圏西地区上水道無収水対策事業」

マニラ首都圏西地区の上水道施設の整備・更新などを行うことで、配水ロスの少ない効率的な水供給を実現し、上水道サービスの改善を目指す。同地区的上下水道事業を行うマニラッド社にJICAと日本の銀行が融資している事業で、JICAからの融資は配水管の更新やメーター・配水制御システムの設置などに活用され、効率的に水を届けることに貢献。



配水途中での水漏れをなくすために、配水管を新しくする。

### 中小企業海外展開支援事業

## インド・パンジャブ州「ジャガイモ収穫機普及に向けた普及・実証事業」

栽培から収穫までの農作業を人手に頼っている同州のジャガイモ農家では、人手不足と人件費の高騰が大きな問題だった。そこで、日本のジャガイモ収穫機分野で国内シェアの70%を占める東洋農機(北海道)が、インドの農場に適したジャガイモ収穫機を提案。畦の形状に合わせてジャガイモを掘るため、ジャガイモの損傷を最小限に抑え、作業効率も上げられる。



印度仕様に改良されたジャガイモ収穫機を実際に動かしてみる農家の人たち。

収穫機の使い方や利点を印度のジャガイモ農家の人たちに説明する。



## view 2 民間の力との連携

企業、自治体、大学、NGOなど、JICAは多様な民間のパートナーとの連携を強めてきた。また、国民一人ひとりの思いと途上国をつなぐJICA海外協力隊もより活動を充実させている。

**\Power/ 企業**  
民間企業とのパートナーシップで、開発途上国と日本の双方に貢献します。

## 多様化する途上国のニーズに企業の力で対応

そして次のステージへ――― 3つの視点でJICAを語る

この10年の中でも、JICAは企業との本格的な連携に踏み出した。「それには二つの理由があります」と小西伸幸は語る。「一つは、途上国への資金の流れが変わり、途上国における民間の役割が大きくなってきたことです」。途上の経済発展が進むにつれ、開発事業における民間の役割が大きくなってきたことです。途上国が多様化、高度化、大規模化し、資金や技術を含めて民間の力が必要な場面が増えてきた。「たとえば交通インフラの整備でも、

経済発展に伴い、複線化、電化してスピードアップするとか、都市の拡大に伴い都市鉄道として地下鉄をつくるといったニーズが生まれています。また急速な経済成長に伴う廃棄物処理や汚水処理、電力供給などの都市問題も、公的部門だけでは対応しきれないケースが増えてきました」。

企業ならではのアイデアを途上国へ

企業と協働するなか、「地方の中企業のこんな技術が途上国で活かせるんだ!」と気づかれることがあります。また途上国側の能力開発も担うことになった。さらには2015年に制定された開発協力大綱で、民間部門が開発協力のパートナーとして位置づけられた。

「11年には、途上国の開発課題解決に貢献する民間企業の事業を率向上はもちろん、コストの削減や生産物の品質向上により、歩留まりを高めることができ、たいへん驚いているそうだ」。

\*1:2018年度9月公示分から、これらスキームを「中小企業・SDGsビジネス支援事業」として整理・統合し、一体的に実施する方に変更した。

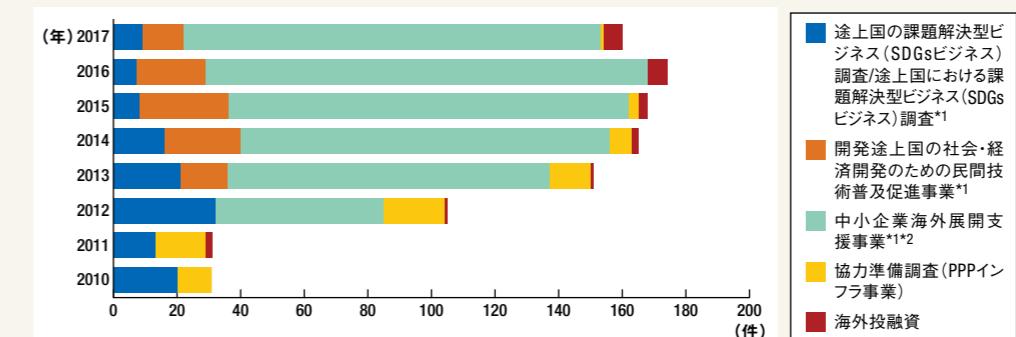
\*2:中小企業海外展開支援事業には基礎調査、案件化調査、普及・実証事業が含まれる。

「日本企業の海外展開をオールジャパンで支援していくことなどの方針を日本政府が打ち出し、日本企業の途上国への展開支援をJICAも担うことになった。さらには小企業の海外展開をオールジャパンで支援していくことなどの方針を日本政府が打ち出し、日本企業の途上国への展開支援をJICAも担うことになった。さらには

小企業に紹介したことを挙げる。当初、農家の人は、「インドのジャガイモ生産量は世界2位なので日本農家に紹介するなか、「地方の中企業のこんな技術が途上国で活かせるんだ!」と気づかれることがあります。また途上国側の能力開発も担うことになった。さらには2015年に制定された開発協力大綱で、民間部門が開発協力のパートナーとして位置づけられた。

企業連携のメニューはいくつも異なるようになっているのが特徴だ。フィリピンの水道事業では、設備投資に必要な資金の貸し付けとともに、効率的な配水を行えるよう技術支援も実施された。

### 民営企業とのおもな連携スキームの採択・承諾件数推移



小西伸幸  
民間連携事業部 次長

# そして次のステージへ――― 三つの視点でJICAを語る

\Power2/  
**JICA海外協力隊**  
50年を超える歴史を持つ海外協力隊。  
「三方よし」で、みんなが成長!

## 一人ひとりの情熱を途上国へ



山本美香  
青年海外協力隊事務局長



海外協力隊の派遣前訓練所は長野県駒ヶ根市と福島県二本松市にある。右:入所式で宣誓をする協力隊員。左:訓練所でのアラビア語クラス。

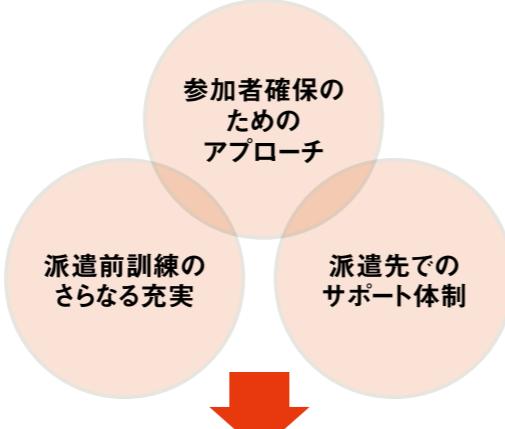
### 体制を強化

「世界に貢献するという高い志を持ち、おたがいに信頼関係を育むという理念は大切にしながらも、多様化する途上国ニーズに的確に応えられる人材をしっかりと送り出していく必要があると考えてきました」。そこで近年、三つのことに力を入れているという。本美香は語る。

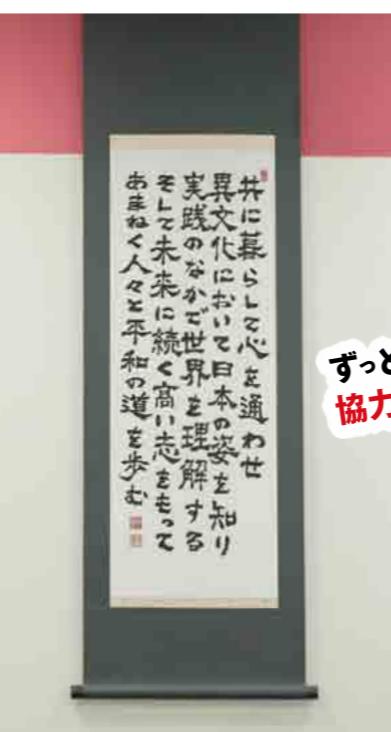
しかし設立から50年が経ち、経済的に発展した途上国も増え、日本の社会も大きく変化している。この事業は、日本のODA予算で実施するもので、国民一人ひとりが参加できる国際協力事業です。個人の志や想いが直接途上国とながり、それを政府が支援するものです」と、事務局長を務める山本美香は語る。

\*2018年秋より、従来の「青年海外協力隊／シニア海外ボランティア／日系社会青年ボランティア／日系社会シニア・ボランティア」をまとめて「JICA海外協力隊」と総称することになりました。

### 力を入れている三つの体制強化



現地事務所が隊員活動をサポートし初めて現地を訪れた隊員も安心して力を発揮できる環境づくりを目指す



ずっと変わらない  
協力隊の想い

### 日本で活きる協力隊経験

まず一つは、参加者の確保だ。日本の若年人口の減少で、応募者も減少傾向にあるのは事実。国際貢献に関心のある人にとっていくのかは大きな課題だと山本は語る。「若い人たちが日常的に使っているSNSなどツールを活用し、協力隊員の活動を生の言葉で伝えられれば、より身近に感じてもらえるはずです。

日本のことについて、協力隊員の実態を知ることができます」。

二つ目は、派遣前の訓練のさらなる充実だ。隊員は派遣前、訓練所で実践を重視した70日間のカリキュラムで集中訓練を受ける。派遺先で相手としっかりコミュニケーションを取ることで、「語学や公人としての意識はもちろん、派遣先の国の文化や習慣、活動手法を身につけることで、現地ですぐに活動が開始できる人材にして送り出しています」。

三つ目に強化しているのが、派遣先でのサポート体制だ。協力隊員は、基本的に一人で現地に入り、活動を計画し、実践していくため、1000人隊員があれば1000通りの活動がある。そこで、JICAの現地事務所ではボランティア調整員が中心となって隊員活動をサポートし、隊員たちが現地のために力を発揮できる環境を整えている。こうして、初めて訪れた隊員も安心して活動する場が内外で増えている。

また、現地事務所が隊員活動をサポートし初めて現地を訪れた隊員も安心して力を発揮できる環境づくりを目指す

2018年秋募集

10月1日(月)  
開始!

締め切り:11月1日(木)  
青年海外協力隊、シニア海外協力隊、  
日系社会青年海外協力隊、日系社会  
シニア海外協力隊 募集中。

詳しくは、  
**JICA海外協力隊**  
HPまで。  
<https://www.jica.go.jp/volunteer/>

事務局のあるフロアには、海外協力隊の理念を書にした掛け軸がかけられていた。書いたのは、元海外協力隊員のスタッフ。

# view 3 世界共通課題への取り組み

「ミレニアム開発目標(MDGs)」に続き、2015年に国連で採択された「持続可能な開発目標(SDGs)」。JICAは民間セクター、自治体などさまざまなアクターと連携しながら30年までの目標達成への貢献に取り組む。

SDGsの内容は野心的で広範囲であり、各国・援助機関のみで達成することは困難だ。JICAはSDGs達成に貢献します。

SDGsは内容は野心的で広範囲であり、日本や世界の課題に取り組む必要があります。教育現場では、「自分ごと」として日本や世界の課題に取り組んでいます。

## SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS 世界を変えるための17の目標



SDGsの17のゴール。広範囲にわたる目標の2030年までの達成を目指す。

\* 17年から開始。18年8月からは、他の民間提案型事業とともに「中小企業・SDGsビジネス支援事業」(p.17参照)としてわかりやすく制度変更された。

SDGsでつながる、広がるコミュニケーション

2000年に国連で採択され、15年に達成期限を終了した「ミレニアム開発目標(MDGs)」では、最貧困層の半減など一定の成果を上げた。SDGs推進班の小田亞紀子は、「さらに、15年に採択された『持続可能な開発目標(SDGs)』では、『誰一人取り残さない』という理念のもと、30年までに貧困をなくすなどの17ゴール、169のターゲットを掲げています」と話す。「JICAがミッションに掲げる『人間の安全保障』、『質の高い成長』は、SDGsが目指すものと一致し、JICAの事業はSDGsのほとんどに関わります。JICAは国内外のネットワーク、事業で得た知見、ノウハウを最大限に活かし、SDGs達成に貢献します。

は特にSDGsの採択以降、新たなパートナーシップを推進している。企業のビジネスモデル策定などを支援する「途上国の課題解決型ビジネス(SDGsビジネス)

調査」はその一つだ。このメニューを活用して難民や紛争地域の若年層の雇用・育成によるIT製品を開発し、彼らの経済的自立を目指す事業などが現在実施されています。

SDGsがコミュニケーションを促進や連携に取り組む。さらに、民間セクター、大学、自治体など幅広いアクターがSDGsの理

づき、行動につながるよう、SDGsを活用する動きが進んでいます。JICAも開発の現場の情報を提供することで、そのお手伝いができるよう努めています。

# すべてのアクターが世界の課題を「自分ごと」とらえる時代



小田亞紀子  
企画部参事役(SDGs推進班)

「国内に少子高齢化や地方の疲弊など課題が多いなか、途上国支援への理解と共感を得るにはどうしたらしいのかは、大きな課題でした」と、井倉義伸は10年前を振り返る。また、政府や政府機関、以前から海外事業を行ってきた大手の企業などに扱い手が固定化しがちな開発協力では、業務の幅が広がらないという危機感もあった。

そこであらためてパートナーとして注目されたのが地方自治体や大学、NGOだった。地方自治

体が持つ上下水道やごみ収集などのノウハウは、途上国が切実に必要としているもの。実際の事業では、その自治体の地元企業と一緒に取り組むことも多く、地域経済の活性化にもなっている。

大学とは、教員との個人的な関係ではなく、大学全体と連携する

ことでより多くの分野での知識や研究を途上国で活かせるようになった。大学側もカリキュラムに国際協力を取り入れて特色とし、学生にアピールしてきている。

また、地球規模課題の解決と科学研究の協力関係も深まりを見せていている。

さらに、NGOやNPOとの連携も欠かせない。「途上国の人たちの生活の質を向上させるという目

的是同じです。とくに政府や大きな企業の手が届きにくい草の根ベースの活動では、NGOの活動に学ぶところも多いです」。近年で

「ふり返って感じるのは、開発協

力はODAだけに頼り、途上国のことだけを考えるのではないと大きな期待を寄せていました。

は、国内でソーシャルビジネスを

行う人たちとの連携も深めている。彼らは常に新しいことを考えていて、活力があり、その技術や知識が途上国でとても役立つことが多い。今後のパートナーシップに大きな期待を寄せていました。

大学、NGOなどと途上国をつなげたように、これからも新しくパートナーシップを組み、みんなにプラスになることが本当に大切です。この10年で、地方自治体や大学、NGOなどと途上国をつなげたように、これ

いパートナーと途上国が連携する橋渡しをJICAがしなければいけません。

## \Power3/ 自治体・大学・NGO

近年、自治体や大学、NGOとの間でより幅広い分野で途上国と協力を深めている。

# 多様なパートナーとともに日本に根差した国際協力を



井倉義伸  
国内事業部長

## SATREPSの取り組み

福島大学と筑波大学は、2016年からSATREPSで「 Chernobyl Disaster Aftermath Environmental Management Technology Research Project」の研究を行っている。福島で得た環境放射能に関する科学的知見を活用し、Chernobyl周辺地域(ウクライナ)での環境回復技術および法体制の確立に貢献することが目的だ。



水位が低下しているクーリングpond(冷却水供給池)を調査し、化学環境や生態系の変化を調べる。

## オール富山の取り組み

約300年の歴史を持つ、すぐれた製薬技術で知られる富山県と富山大学、富山県薬業連合会の「オール富山」が手を組み、伝統薬の歴史があり国民に広く普及しているミャンマーで、伝統薬の製造工程や品質管理の指針を作成。国営伝統薬製造工場での技術指導も始まっている。



国営伝統薬製造工場で作られているミャンマーの伝統薬。

そして次のステージへ――― 三つの視点でJICAを語る

# 地方自治体

## 上下水道分野で継続的な連携を築く

北九州市 上下水道局局長 有田仁志さん

2013年、JICAと北九州市は「包括連携協定」を締結し、以降さまざまな分野で連携の幅を広げてきました。とくに上下水道分野での連携は緊密で、カンボジア内戦後の首都で水道を整備し、復興に貢献した「プノンペンの奇跡」や、北九州市が独自に開発した高度浄水処理技術のベトナムへの導入、さらには世界155か国から5,000人を超える研修員の受け入れなどを行ってきました。現在は、SDGsの達成に向けた取り組みも積極的に進めているところです。

こうした実績は、JICAの全面的なバックアップなしには実現できなかったものです。また、当市の職員にとどまらず海外経験を積む場となり、人材育成にもたいへん役に立っています。さらに市民に事業を理解してもらうため、JICA九州と協力し

て「ユース人材研修」という企画を実施しています。昨年はカンボジア、今年はベトナムに市内の高校生を派遣し、帰国後にタウンミーティングなどで発表してもらいました。これは次世代の人材の育成という意味でも大きな効果があります。



2017年「ユース人材研修」でプノンペンに派遣された北九州市内の高校生。



2018年からベトナムのハイフォン市で、下水道分野の草の根技術協力事業が始まっている。5月に行われたキックオフミーティングに参加した有田さん(前列左から4人目)。



フィリピンのセブ島で、兵庫県教育委員会との連携事業で防災支援を行った。



フィリピンで防災の重要性について話す大津山さん(左)。

# NGO

## チームで効果的な防災支援

SEEDS Asia 海外事業統括 大津山光子さん

SEEDS Asiaは、阪神・淡路大震災後、国内外の防災の拠点となっている神戸に設立され、アジア太平洋地域で防災支援を中心に活動するNGOです。

災害が発生したときの支援はもちろん必要ですが、発生前から災害に備えることが、人命や街を守ることになると考え、防災分野に力を注いきました。しかし、NGO単体の活動には限界がありますので、自治体や大学などさまざまな機関との連携、経験と教訓の集約が必要になります。そこでとても有効だったのがJICAの草の根技術協力の中の地域活性化型スキームです。兵庫県教育委員会との連携事業では、兵

庫県に集積されていた防災のノウハウをフィリピンのセブ島で共有できました。また、バングラデシュやミャンマーでも国内の大學生関係者や専門家の方々の協力を得られ、現地の状況を知つてもらうことができました。NGOを直接応援するだけでなく、よりよい活動に向けた「チームとしてつながり」を応援していただくことで、効果的な支援ができると感じています。

2015年、仙台で開かれたUN防災会議で、仙台防災枠組と目標が採択されました。その実現に向けてぜひ一緒に、災害に強い国づくり、まちづくり、人づくりを目指し、ともに歩んでいきたいです。

特集 新JICA発足10年

Messages from

国内パートナー



JICAの活動は、さまざまな皆さまとの協力に支えられています。国内パートナー、海外パートナー、JICAオフィシャルサポーターなど、ともに活動を進めてきた皆さまから、うれしいお便りが届きました。

## 防疫薬事業でこれからも協力を

住友化学 執行役員 広岡敦子さん

JICAとは1990年代からマラリア防除薬普及のための技術協力を実行など、長いおつきあいです。2010年頃より、弊社の「オリセット®ネット」(防虫効果でマラリアを防除するWHO推奨の蚊帳)をアフリカなどに赴く青年海外協力隊員の方々にモニターとして使っていただいています。また2011年には、ケニアの村人たちが月賦で購入できる蚊帳を販売するというビジネスモデル検証がJICAの「BOPビジネス\*連携促進」事業で採択され、取り組んでいます。

私も長くアフリカに関わり、現地で働くJICAの方々とお会いする機会がありました。みなさん、企業が入りにくい場所で数々のチャレンジングなプロジェクトに取り組んで

おられ、その熱意と姿勢には刺激を受けています。日本の代表として活躍しておられ、現地での存在感も多大なものがあります。アフリカでの蚊帳事業は10年以上経過し、新製品も出していますが、蚊帳の正しい使い方や製品の有用性などを、イベントやキャンペーンを通してより広く住民に伝えしていく活動が必要です。医療保健分野に強く、現地に入り込んでいるJICAの皆さんのご協力はたいへんありがたいと感じています。ぜひ、今後とも連携を強化していくべきだと思います。

\*途上国のBOP層(一人当たり年間所得が3,000ドル以下の階層。全世界人口の約7割が属する)を対象とした持続可能なビジネス。



上：JICAの「BOPビジネス連携促進」事業で訪れたケニア、マクエニにて。右から3番目が広岡さん。右：民間市場向け「オリセット®クラシック」を販売しているケニア、ナイロビのスーパーを視察。

## 真のグローバル人材を育成

帯広畜産大学 元学長 長澤秀行さん

# 大学



2017年8月、「JICA-帯広連携事業」でパラグアイに短期学生ボランティア9次隊として派遣されたメンバー。酪農家に搾乳方法を指導した。



2015年11月、長澤さん(左)と、パラグアイで青年海外協力隊員として活動中の壁谷英幸さん。当時、彼は大学院修士課程の学生で、活動は習得単位として認定された。

真のグローバル人材を育成

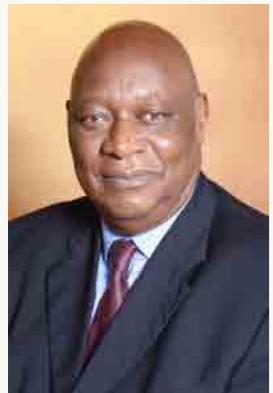
帯広畜産大学 元学長 長澤秀行さん

帯広畜産大学は北海道・十勝地域唯一の4年制大学で、農業・畜産・獣医学の学術・研究拠点として地域に根付いてきました。大学の多くの教員がJICAの専門家派遣や研修コースの受け入れを行い、卒業生が青年海外協力隊員に参加するなどJICAとは深いつながりを築いてきました。2004年にはその連携を強化し、カリキュラムに国際協力事業を組み入れて大学の特徴としました。さらに翌年、日本の大学としてはじめてJICAと国際貢献を目的として連携協力に関する協定を締結。JICAと確固たる協力体制ができたわけです。

08年、私は学長に就任し、「学生中心の大学づくり」を目指しました。そこで「国

際」というキーワードを掲げたのも、JICAとの連携があったからです。12年から始まった「JICA-帯広連携事業」では、学生を青年海外協力隊の短期隊員としてパラグアイに派遣しました。学生でも現地で活躍できるように、語学や必要な知識を事前に大学で学ぶ機会をつくりています。こうした事業や国際協力の授業を通じ、学生たちは世界の現状を知り、現場を体験し、課題解決を考えられる人材に育っていると感じています。

JICAと連携することで、大学教育に新たな広がりが生まれています。JICAには、これからも大学との連携を強めてほしいと思います。



## 新JICA 10年によせて

駐日タンザニア連合共和国大使  
マチアス・M・チカウェさん

JICAが技術協力と資金協力の機能を併せ持つ「新しいJICA」として発足してから10周年の機会に、お祝いを申し上げます。

1961年に独立したタンザニアにとって、日本はアジアの国々の中で最初に外交関係を結んだ国です。日本は1966年にダルエスサラームに、そしてタンザニアは1970年に東京に大使館を開設しました。それ以来両国は、2国間、また多国間の関係において良好な関係を築き上げています。

JICAはこれまでタンザニアの開発のために、インフラ、教育、保健、水資源等さまざまな分野における支援を行ってきました。新JICAの発足以降、この協力関係はますます強まっていると感じます。北岡理事長のリーダーシップとJICAの関係者の協力のもと、タンザニアと日本、ひいてはアフリカと日本との関係は今後ますます強なものとなることでしょう。

タンザニアを代表して、日本と日本の国民の皆さんに対し、長年にわたる変わらぬ協力への感謝を申し上げます。

### タンザニア×JICA

1960年代よりJICAはタンザニアからの研修員の受け入れや専門家の派遣を行ってきた。2000年以降少しずつ経済成長を遂げてきたタンザニアへは、協力隊の派遣、無償資金協力、技術協力、有償資金協力などにより多角的に支援を行っている。今後も、道路整備をはじめとしたインフラ整備や電力供給、給水設備、医療などの課題に対して協力を続ける予定だ。

### \TOPIC!/ 首都の渋滞解消にむけて

日本は、1980年代からダルエスサラームの道路整備に携わってきた。市内での18件の無償資金協力プロジェクトによって主要道路の整備を進め、街路のほぼすべてに日本の支援が関わっていると言つていいほどだ。市内にあるタザラ交差点は、ダルエスサラーム国際空港と市の中心部を結ぶ主要道路上に位置し、市内で最も混雑している。10月には無償資金協力によって同国初の立体交差点が完成する予定だ。この工事は、仕上げの美しさや工事期間中の安全性など日本の質の高いインフラ事業として、市民からの期待も高まっている。



## JICAの協力は 住民のために

駐日エルサルバドル共和国大使  
マルタ・リディア・セラヤンディアさん

今年、エルサルバドルへの青年海外協力隊派遣が50周年を迎えました。隊員の活動はエルサルバドルの発展に役立つとともに、日本の若者が外国でさまざまな経験をすることは、日本のためにもなります。いわばウイン-ウインの大事な取り組みがこのように長く続いていることは、とても喜ばしいことです。

エルサルバドルは火山国で地震が多く、気候変動の影響を受けやすいなど、日本と似た自然環境にあります。JICAによる防災分野での協力は重要で、最近では、建物の耐震技術向上のための技術支援が効果を上げています。

保健の分野では、私たちが「エンジェル・プロジェクト」と呼んでいる看護基礎教育の協力も意義のあるものです。保健の改善は人々が健康に働くことを可能とし、それは貧困からの解放、ひいてはエルサルバドルの課題でもある治安の改善にもつながります。エルサルバドルは1992年までの内戦によって国として疲弊ましたが、本来国民は働き者で、起業精神に富んでいます。安定した社会環境の実現は国民の本来の力を引き出し、経済の発展を導きます。

2015年、日本との国交樹立80周年の機会に秋篠宮眞子様がエルサルバドルを訪問された際、住民たちが眞子様に「日本の協力は私たちの生活改善に役立っています」とお伝えしました。為政者ではなく住民が言ったことに大きな意味があり、「住民のための協力」というJICAの理念がよく表れたエピソードです。

今後JICAに期待するのは、プロジェクトのスケールアップです。これまでの協力の成果を全国で面的に広めることで、より大きなインパクトをもたらすことが可能となります。効率的・継続的な協力によって、エルサルバドルにおける日本のプレゼンスも高めることになるでしょう。

### エルサルバドル×JICA

JICAは、エルサルバドルの自立的・持続的な開発促進のため、経済の活性化と雇用拡大、また、環境保全に対する取り組みへの支援にも努めている。中米諸国は災害リスク・環境などにおいて共通の問題を抱え、エルサルバドルには中米統合機構(SICA)の本部があることから、中米全体の広域協力を念頭に置いた案件を推進している。

## 日本インドネシア国交樹立60周年 重要性を増すJICAの役割

The 60th Anniversary of Indonesia-Japan Relationship  
& Enhanced Role of JICA

政策研究大学院大学客員教授

ギナンジャール・カルタサスミタさん

Prof. Ginandjar Kartasasmita, Adjunct Professor, National Graduate Institute for Policy Studies

1941年生まれ。バンドン工科大学在学中に東京農工大学に留学。投資調整庁長官、エネルギー・鉱業大臣、国家開発計画大臣、経済・金融・産業担当調整大臣、地方代表議会議長、大統領諮問委員会委員などの要職を歴任。日本の経済協力に深く関わり、両国の懸け橋となる。2008年、旭日大綬章を受章。2018年からJICAのIABメンバー。インドネシア赤十字社臨時総裁、インドネシア日本友好協会会長。



今年は日本とインドネシアが国交を樹立して60周年となります。この60年間、インドネシアにとって日本は、最も重要な協力パートナーでした。同時に、日本にとってインドネシアは、最大の開発協力パートナーです。1950年代に東ジャワで行われたブランタス川の流域開発から、2019年に完成予定であるジャカルタの都市高速鉄道(MRT)の建設に至るまで、日本のODAはインドネシアのインフラ、農業、工業、天然資源開発、教育、保健そして社会的成長をつねに支えてきました。

日本とインドネシアの協力関係は、両国の長い協力関係とその経験をふまえ次の段階を見据えています。私たちは、より高い技術を生かし、たゆまぬイノベーションを取り入れることで、さらに付加価値のあるパートナーシップに発展させていく必要があります。私たちインドネシア側は、ガバナンスを改善し、技術やイノベーションを受容して運用していく能力を向上させなければなりません。一方でJICAには、政府機関として時に官僚的すぎるともいえる面がありますが、その改善が期待されます。相手国に対してより柔軟なアプローチが必要なのです。たとえば、インドネシアの離島で六つの漁港を整備する事業は、わずか1年で準備が整いました。これはJICAが、革新的で成果を重視するリーダーシップを発揮することで、より効率的で迅速な事業が実現可能であることを証明するものです。

JICAは“支援”から“パートナーシップ”へ、“個別プロジェクト”からその分野の複数の課題を包括的に解決するための“プログラムアプローチ”へ、“アウトプット”から“アウトカム（協力の目に見える形での成果）”重視へというように、協力の強化・改善を目指していると思います。公共の資産と民間の取り組みを調和させることで、JICAの活動は今後開発協力に関する力を結びつけていくことになるでしょう。

今年7月、外部有識者からJICAの事業方針や取り組みに関する助言を得るInternational Advisory Board(IAB)第2回会合をJICA本部で開催。新たな委員として参加したギナンジャール氏(後列左から2人目)。



This July, JICA hosted the second session of the International Advisory Board (IAB). Prof. Ginandjar (upper row second person from the left) participated as a new member of the committee.



2007年、モンゴルでエネルギーや教育、ごみ処理などの事業現場を視察し、さらに子どもたちにキッズテニスのレッスンを行った。子どもたちにとっては初めてのテニス。

2002年にオフィシャルサポーターに就任し、16年が経ちました。数多くの現場を視察させていただきましたが、特に、苦労しながら活動する青年海外協力隊員の姿が記憶に残っています。実際に現地の人たちと向き合う隊員たちに話を聞くことで、その国が本当に求めていることを理解することができました。

私自身、開発途上国でキッズテニスを開催してきました。どこの国でもテニスコートを駆け回る子どもたちの笑顔は、まぶしいくらいに輝いていました。子どもたちにとつてスポーツは、将来に良い影響を与えることができる意味のある経験だと思っています。ただ同時に、子どもたちがこの経験を繰り返し積むことが難しいという現実に、

心が痛む思いもしました。

日本政府、JICA、NGO、企業などがいろいろな形で国際協力を実行していますが、まだ一般の認知度が低いように思います。経済的支援だけではなく、技術支援やボランティア活動などを想像以上に多くの国で行っていることを、もっと広く知ってもららるべきではないかと思います。

一方、さまざまな場面で、JICAや国際協力に興味を持っているという、海外に住む日本人やスポーツに携わる人、これから社会に出る若者などに出会います。現役選手時代はなかなか活動に協力することはできませんでしたが、今後は私も国際協力への新たな取り組みを考えていきたいと思っています。

## from 伊達公子さん

だて・きみこ

テニスプレーヤー。高校3年時、インターハイで3冠を達成し、卒業後、プロに転向。世界ランキング4位を記録。1996年に引退。11年半のブランクを経て2008年より「新たなる挑戦」を開始。17年に2度目の引退。02年ベトナム、03年パングラデシュ、04年マラウイ・ジャマイカ・ホンジュラス、05年モロッコ、06年マレーシア、07年モンゴルを訪問。JICA主催のイベント、シンポジウム、パネルディスカッションなどに多数参加する。



2018年、コロンビアで障害者スポーツを応援。その後、日本・コロンビア・カンボジアによる3国間協力の対人地雷撤去プロジェクトを視察した。

2008年に新JICAが発足したとき、それぞれの機関の方々が専門知識を持ち寄って、スピード感のある支援が始まると聞いたことを覚えています。最初はスムーズにいかないこともあったと思いますが、「途上国をよくしたい」という熱意と、10年の間に培われたチーム力はとても頼もしいと感じています。

私は04年にオフィシャルサポーターに就任して以来、19か国を訪問しました。カンボジアではJICAの協力のもとサッカー教室を開催してきましたが、以前に比べてサッカー会場に多くの観客が詰めかけるようになりました。これはサッカーが周知されたこと以外に、カンボジアの経済が動き、人々の生

活が向上していることの現れでもあります。

FIFAワールドカップ・南アフリカ大会期間中に訪れたカメルーンでは、JICAとソニーが協力しパブリックビューイングを行いました。子どもたちは大画面に映る臨場感いっぱいのサッカーを見るとともに最新テクノロジーを目のあたりにして、「うれしさ」「驚き」「感動」を覚えたことでしょう。サッカー選手になるという夢だけでなく、技術者になろうと思った子もいたはずです。何かを感じることで、その先の世界は間違いなく変わることで、私はサッカーを通じて、その入り口を作る活動をJICAとともに続けられていることに感謝しています。

## from 北澤 豪さん

きたざわ・つよし

サッカー元日本代表。日本サッカー協会理事兼フットサル・ビーチサッカー委員長、日本障がい者サッカー連盟会長。2004年ザンビア、05年シリヤ、06年南米(パラグアイ・エクアドル)、06年パレスチナ、07年ヨルダン・パレスチナ、08年インドネシア、09年バングラデシュ・アフリカ(南アフリカ・セネガル)、10年カメルーン、11年フィリピン、12年カンボジア・ラオス、13年東ティモール・ブラジル、14年メキシコ、15年カンボジア、17年ミャンマー、18年コロンビアを訪問。

特集 新JICA発足10年

Messages from



## JICA オフィシャルサポーター

JICAのイベントや開発途上国での活動視察などに参加し、国際協力の現場を見て、聞いて、国内外に広く伝えるオフィシャルサポーター。10年に寄せてメッセージが届いた。



2018年、国交樹立45周年を迎えたベトナムを訪問。ベトナム戦争時の枯葉剤の被害者が通う障害者施設を訪れ、ボール遊びやダンスに取り組んだ。

新JICA発足10年、おめでとうございます。2011年にオフィシャルサポーターに就任して以来、これまでに11か国を訪問し、事業を視察してきました。JICAの支援はインフラ整備などのハード面だけでなく、シェア海外ボランティア、青年海外協力隊、専門家、JICA職員の皆さん協力して、人道・教育・技術支援などソフト面においても大なる功績を残してきたと感じています。世界のさまざまな場所で多くの青年海外協力隊員にお会いしてきました。

ケニアの山村地域で教育支援を行っていた女性隊員は、1週間に1度しか運ばれてこない水をバケツに汲み、調理、洗髪をこなし、同様の生活を送っている現地の人

たちに受け入れられ、尊敬を集めています。これは私が視察したすべての国での活動に共通していたことだと思います。何かを「してあげる」というスタンスではなく、現地の人たちと同じ目線で、ともに協力して物事を進め、おたがいに助け合いともに成長する、そして現地の人たちと感動を共有する——そんなヒーロー、ヒロインが今日も世界の開発途上国で活躍していることを思うと、同じ日本人として誇らしくなりません。

私はひとりの日本人として、スポーツを通じ、開発途上国の人たちと多くのことに共感しながら、これからも活動を続けていきたいと考えています。国際交流から国際協力へつながればうれしく思います。

たかはしなおこ  
スポーツキャスター、マラソン解説者。女子マラソン界のトップランナーとして活躍し、2000年シドニー五輪で金メダルに輝く。同年、国民栄誉賞受賞。11年JICAオフィシャルサポーターに就任。以来、12年ミャンマー、13年エルサルバドル・ニカラグア、14年インドネシア・フィリピン、15年ベトナム・モルディブ・マラウイ、16年ラオス、17年ブータン、18年ベトナムを訪れる。

## from 高橋尚子さん

うちの料理が  
いちばんが





料理のいい匂いに集まってる近所の人びと。



三輪自動車タクシー、バジャッジが走るバハルダールの町。



おしばりのように丸めて盛りつけられたインジェラ。



「おいしいインジェラ」の基準になる、表面にできたアインと呼ばれる空気の穴。



エチオピアの伝統料理、ドロワット(鶏肉の煮込み料理)。



主食のインジェラの上にさまざまなおかずが載っている。





バハルダール近郊の村で、インジェラが焼き上がるのを待つ少女。

「うちのインジェラが、いちばんおいしい」。そう語るエチオピア人は多い。エチオピア北部、タナ湖のほとりのバハルダールという町に滞在したときのこと。町を案内してくれたガイドのイエルーに「一般家庭のインジェラが食べたい」と言うと、「ぜひうちのインジェラを食べに来て」と彼の自宅に招待された。町から車で10分ほどの場所に、奥さんと息子の3人で暮らしている。緑豊かな小さな村だ。

インジェラと、ドロワットという鶏肉の煮込み料理で私たちをもてなしてくれた。インジェラとはイネ科のテフという穀物から作られるエチオピアの主食で、水を混ぜて数日発酵させた生地を、クレープ状に焼いたもの。保存がきくので、家庭では3ヶ月に一度、まとめて数十枚のインジェラを作り置きしておくという。ドロワットは、エチオピアではお正月や結婚式など、ハレの日に食べるごちそうだ。

村には、電気もガスもない。水は井戸から汲んで大切に使う。近所に住む女性が小さな子どもの手をひいて、料理の手伝いに来た。一度煮炊きを始めると火のそばを離れられないで、彼女に火の番を任せた。そのあいだにイエルーと奥さんのムルーが鶏をさばき、井戸から水を汲み、玉ねぎを刻み、手際よく調理を進めていく。息子のカラブも「ぼく、お肉が好きなんだ」と言いつながら、台所でいそがしそうな母親を積極的に手伝う。ふだんは豆や野菜が中心の

食卓に肉が出てくるのは、特別なことなのだ。

ドロワットを煮込んでいるあいだに、家を案内してもらう。母屋と寝室、小さな作業小屋と台所。庭で育てているコーヒーの木には、実がたくさんついていた。「もうすぐ収穫できる」とイエルーはうれしそうに言った。

\* \* \*

あたり一帯がスペイスの香りに包まれ、おなかをすかせたカラブや近所の子どもたちが何度も台所をのぞきに来た。最後に、ぐつぐつ煮える鍋の中にゆで卵を入れて、ドロワットが完成した。

インジェラを皿に敷き、その上にドロワットをかけるのが一般的な食べ方だ。右手で適当な大きさにちぎった冷たいインジェラに、熱いドロワットを包んで食べるとい、ちょうどよいあたたかさになる。

「うちのインジェラにはたくさん穴ができる」と、イエルーがインジェラを指差して説明してくれた。焼くときにインジェラの表面にできる小さな穴は「アイン」と呼ばれていて、これがたくさんあるのが「おいしいインジェラ」の基準らしい。

ひとくち食べると、インジェラの酸っぱさとドロワットの香辛料の複雑な味が口の中に広がる。刺激は強いけれどやさしい家庭の味がして、次々とインジェラに手が伸びる。

**桜木奈央子**(さくらぎ・なおこ)  
1977年、高知県生まれ、横浜市在住。2001年からアフリカに通い始め、取材を続ける。著書に『世界のともだちケニア 大地をかけるアティエノ』(偕成社)『かぼちゃの下でウガンダ 戦争を生きる子どもたち』(春風社)。雑誌や新聞に「フォトエッセイや書評を寄稿。小学校から大学まで講演や授業も多忙に行っている。



左から、ガイドのイエルー、妻のムルー、息子のカラブ。右は、青ナイル川の源流であるタナ湖とバハルダールの町。

## 知っておきたい 国際協力①



開発協力という分野で外務省は  
どんな役割を果たしているのでしょうか?  
毎回、テーマに沿った質問に  
外務省が答えます!

今月のテーマ

# ODAで、 どう連携しているの?

答えてくれた人



外務省  
国際協力局国別開発協力第一課主査

塚崎大輔  
つかさきだいすけ

2006年、外務省入省。在レバノン日本大使館、在イラク日本大使館などを経て現職。現在、大洋州地域におけるODA業務を担当。

## Q<sub>2</sub> 在外公館とJICAの海外拠点は どんな連携をしていますか?

### A<sub>2</sub> 「日本チーム」として緊密につながっています。

私が在イラク大使館にいた時は、ODAの事業を実施するためにJICA関係者がイラクに駐在していて、プロジェクトの進捗を確認することはもちろん、いろいろな場面で協働していました。

プロジェクトを始める前段階として、現地でのニーズを探り、なにが本当に必要とされているのかを知るために、大使館とJICA海外拠点が現地で「ODAタスクフォース」としてタッグを組んでいます。

また、インフラ整備など規模が大きな案件が多く、ときには進捗で問題が起きたり、相手国の政府と調整・交渉をしないうまく進まなかったりする場面も出てきます。そんな時には大使館員が、JICAや実際にプロジェクトを行っている企業と相手国政府との間に入り、調整や交渉に臨むこともあります。また、イラクでは四半期に一度ODAモニタリング委員会という事業の進捗管理会議があったのですが、その場にはイラク政府側と、

大使館、JICA双方から担当者が出席しとして、その国で行っている開発協力を広報する役割もあります。日本の支援について、相手国の政府レベルでは知られても一般の国民にまでは知られないこともあります。外交的な観点からも、「顔の見える支援」の実施に向けて積極的に周知していくことも仕事の一つです。



日本の資金で、国連人間居住計画(UN-HABITAT)がイラクで実施した事業で供与されたシェルター(仮設住宅)と給水塔。(写真提供:国連人間居住計画／UN-HABITAT)

## Q<sub>3</sub> 外務省とJICAはどんな連携をしていますか?

### A<sub>3</sub> それぞれの役割・機能を活かしつつ、 タッグを組んでいます。

今年5月に開催された第8回太平洋・島サミット(PALM8)で記念撮影に臨む安倍総理大臣。(写真提供:内閣広報室)



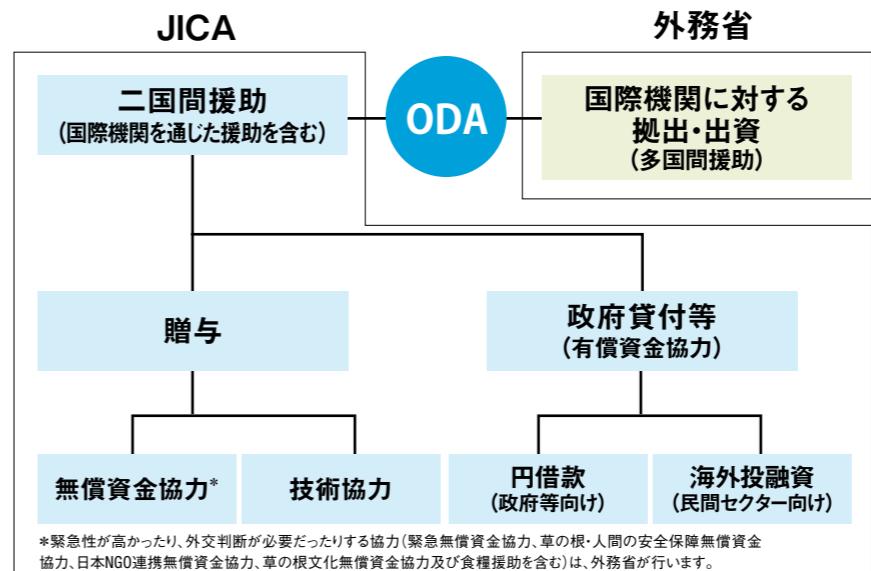
2018年5月、福島県いわき市で開催された第8回太平洋・島サミット(PALM8)では、対外的な情勢をふまえて、「太平洋の安定と繁栄に向けて法の支配に基づく自由で開かれた海洋秩序を守る」ための協力・支援策が首脳宣言に盛り込まれました。

このように、国際協力の新たな方針が政府全体によって決められると、そこから具体的なプロジェクトにつながる方針づくりをしていくのも外務省の仕事です。それには実際に数々の現場でプロジェクトを行ってきたJICAとの連携が欠かせません。

JICAはおもに開発協力という視点から相手国の事情をよく知り、実際に現地に赴き、その国のニーズをよく理解しています。いっぽう外務省は、日本の外交政策の一環として国際協力を取り組んでいます。このようなおたがいの役割や機能を活かしつつ、タッグを組んで国際協力案件を進めています。

今、開発協力はさまざまな分野に広がり、環境分野や気候変動などの地球規模課題への対応、あるいはテロ対策など、多様な知識や技術が求められています。外務省とJICAはより連携を強めて、相手国にとってよりよい国際協力に取り組んでいきたいと考えています。

### 図 日本の開発協力の形態



出典:外務省HP [https://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/about/oda/oda\\_keitai.html](https://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/about/oda/oda_keitai.html)

# 2018 JICAイベントカレンダー OCTOBER-NOVEMBER

## 青年海外協力隊 シニア海外協力隊 秋募集

●応募期間  
2018年  
10月1日(月)~11月1日(木)

## JICA筑波、JICA東北で OB・OGの発表会や 説明会を開催

「青年海外協力隊に参加するにはどんな能力が必要?」「途上国の生活って大変?」「帰国した後の就職口は?」「現職参加の相談はいつ職場にしたらいいだろう?」——JICA海外協力隊への参加には、さまざまな不安や疑問が伴うもの。それらを解消してくれるイベントがJICA筑波の「体験談&説明会」とJICA東北の「聞こう!知ろう!青年海外協力隊」だ。

体験談を直接聞く発表会や、仕事・進路の相談に応じる個別相談、制度の詳しい説明会などを実施し、青年海外協力隊のOB・OGやJICA進路相談カウンセラーら経験豊富なスタッフが参加者の不安と疑問に答えてくれる。

本イベントは11月1日までの秋募集に合わせて開かれる。応募を考えている人だけでなく、JICAの国際協力に興味がある人や、家族が応募を検討している人も、この機会にぜひご参加を。

●体験談&説明会(2回開催)  
日時:2018年10月14日(日)13:30~15:30  
会場:JICA筑波 管理棟3階 講義室1

茨城県つくば市高野台3-6

日時:2018年10月20日(土)13:30~15:30  
会場:とちぎ国際交流センター

栃木県宇都宮市本町9-14

●聞こう!知ろう!青年海外協力隊  
日時:2018年10月15日(月)~19日(金)  
18:00~21:00  
会場:JICA東北

宮城県仙台市青葉区一番町4-6-1  
仙台第一生命タワービルディング20階

詳細はJICA筑波、JICA東北のウェブサイトで。ともに参加無料、予約不要、入退室自由。  
\*説明会は全国各地で開催。情報は「JICA海外協力隊」のウェブサイトをご覧ください。



11月10日  
JICA駒ヶ根(長野)

## 国際理解教育のセミナー

「国際理解の授業をこれからやりたい」「やってはいるがもっと内容を充実させたい」「参加型の学習プログラムをどう取り入れようか」とお悩みの先生方に向けて、JICA駒ヶ根が「国際理解教育指導者セミナー」を開講する。講師に昨年度のセミナーでも好評を博したNIED・国際理解教育センターの伊沢玲子さんを迎え、国際理解教育の目的や、さまざまな参加型プログラム作りの方法やその活用法、国際理解教育に取り組むためのアイデアなどについて話を聞く。

### ●国際理解教育指導者セミナー

日時:2018年11月10日(土)10:00~17:00  
会場:長野県総合教育センター

長野県塩尻市片丘南唐沢6342-4

申込締め切り:11月2日(金)

受講対象:長野県内で国際理解の授業を実践している、または実践する予定の小・中学校、高校の教員。  
参加費無料。お申し込み、お問い合わせはJICA駒ヶ根のウェブサイトから。



### ●世界と出会いう絵本ひろば ループ

日時:10月20日(毎月第3土曜日)14:00~16:00

会場:なごや地球ひろば(JICA中部)2階セミナールームC-1  
愛知県名古屋市中村区平池町4-60-7

絵本読み聞かせ無料、工作ワークショップ100円(材料費)。  
事前申し込み不要。



11月12日  
JICA関西(大阪)

## 運命のコンサルタントと 出会いうマッチング会

途上国でのビジネス参画を目指す企業と、それに協力するコンサルタントとの出会いの場、「第9回 中小企業×コンサルタントマッチング会」が開かれる。海外展開やODA事業の実績豊富なコンサルタント22社と個別相談ができるほか、「海外展開初心者」向けの相談ブースも用意される。



### ●第9回 中小企業×コンサルタント マッチング会

日時:2018年11月12日(月)11:00~19:00  
会場:大阪産業創造館3F マーケットプラザ  
大阪府大阪市中央区本町1-4-5

参加費無料。お申し込み、お問い合わせはJICA関西のウェブサイトから。

JICAでは、途上国の発展に貢献するビジネスの展開を目指す中小企業向けに、事業の段階に応じたさまざまな支援メニューを用意している。こうした支援策を活用するためには、専門家の力を借りるのが近道だ。海外展開の第一歩を、マッチング会から踏み出そう。



2017年/インド/83分  
監督:アヌシカ・ミーナークシ、イ・シュー  
ワル・シリクマール  
公開:2018年10月6日(土)より、  
ボレボレ東中野ほか全国順次公開。  
<http://amaneki-shirabe.com/>

本作は、インド北東部のミャンマー国境付近に位置するナガランド州の山深い村々に古くから伝えられてきた、「歌」を巡るドキュメンタリー。「リ」と呼ばれるその歌は、急峻な斜面に棚田を作り、農耕生活を営むナガ族の人々の労働歌だ。苗の植え付け、穀物の収穫、運搬といった作業の間に、時にはかけ声のよう時に時には輪唱のように、美しいハーモニーが集落に響き渡る。山間に広がる雄大な棚田を背景に、季節、友情、愛情、生活のすべてが歌とともに人々の姿を淡々と追った。本作は、「山形国際ドキュメンタリー映画祭2017」で日本映画監督賞を獲得した。

MOVE

あまねき旋律

11月3日  
ひろしま国際プラザ(広島)

## 遊んで学ぶ世界の文化

「世界まるごと体験デー」は世界の文化に触られる体験型のイベント。今回は、アフリカの楽器カリンバ作りや、メキシコの祭日「死者の日」につけるお面作り、世界の言語で名刺作りなどのワークショップ、クイズ、民族衣装体験といった楽しい企画を通じて、世界の文化や習慣を学ぶことができる。

そのほかにも、海外のめずらしい雑誌や新聞を手にすることができる「リサイクルフェア」や、海外からの研修員や留学生と交流できるインタビューセッションなどの実施を予定している。「遊び」や「衣」「食」といった生活に身近なテーマを扱った、誰もが楽しめるイベントだ。



### ●世界まるごと体験デー

日時:2018年11月3日(土)10:00~14:00

会場:ひろしま国際プラザ(JICAと広島県の共同施設)  
広島県東広島市鏡山3-3-1

参加費無料、事前申し込み不要。



会期:11月10日(土)、11日(日)10~17時  
会場:オアシス21(銀河の広場)  
電話:052-961-8746  
<http://www.world-culture.jp/>  
雨天決行、入場無料。

今年で15回目を迎える中部地域最大の国際交流・国際協力のイベント「ワールド・コラボ・フェスタ」。トルドステージでは、世界の歌や踊りなどが披露されるほか、「コラボ広場」では、東海地域で活躍するNPOやNGO、公的機関、企業などの団体によるブースが展出され、「国際交流・国際協力・多文化共生」について楽しむことができる。世界の歌や踊りなどをわかりやすく紹介される。持続可能な社会のために何ができるかをみんなで考える2日間。

ワールド・コラボ・フェスタ2018

VENI



## エボラ対策、供与物資引き渡し 感染拡大防止に期待



首都キンシャサ近郊の河川港での検疫活動支援の様子。近隣国との人々の往来が多い都市部での感染拡大が懸念されていた。

2018年9月6日、JICAが供与したエボラ対策物資が「コンゴ民主共和国」に引き渡された。4日に行われた引渡式には「コンゴ民主共和国」側からオイリー・イルンガ保健大臣らが、JICA事務所長らが出席し、イルンガ保健大臣より、日本の協力に対する謝意と継続

的な支援への期待が述べられた。  
同国西側に位置する赤道州でエボラ出血熱の流行宣言が行われたのは今年の5月8日。7月25日にWHOが終息を宣言したが、8月4日に今度は東側の北キブ州で新たな流行が発表されていた。今回引き渡された物資は同国政府によって流行地に届けられ、疫学サーベイランス検疫強化および検査診断分野で活用される。

5月の流行は120万人以上の人々が住む赤道州の州都で発生しました。首都キンシャサとの水運も盛んであるため、感染拡大を水際で防ぐ検疫強化や検査診断の強化が実施されました。安全な検疫が必要な物資の供与や検疫官の執務環境の改善、適切な検査診断の指導など、現場の問題に迅速に対応できることは現地住民からたいへん感謝されました。一方で、地方の検査室の能力不足など、さらなる課題が見えてきたことも確かです。現在はそれらに對処すべく、来年度開始が計画されている技術協力プロジェクトの見直しを行っています。また、無償資金協力や資金協力などさまざまなアプローチから、「コンゴ民主共和国」の医療・保健分野の向上に協力していく必要があります。

## ニュース深掘り! 緊急援助で得た教訓を次なる支援に活かす



人間開発部  
保健第2チーム  
石川絵里子  
いしかわえりこ

2017年入構。2018年6月、日本が「コンゴ民主共和国」に派遣した国際緊急援助隊・感染症対策チームに参加。現地での関係者間の調整や各種の手配に従事。

そこで日本は、6月に国際緊急援助隊・感染症対策チームを派遣し、首都に向かう人々の玄関口であるコンゴ川河川港の臨時検疫所の活動支援と、首都での検査診断支援を行いました。安全な検疫が必要な物資の供与や検疫官の執務環境の改善、適切な検査診断の指導など、現場の問題に迅速に対応できたことは現地住民からたいへん感謝されました。一方で、地方の検査室の能力不足など、さらなる課題が見えてきたことも確かです。現在はそれらに對処すべく、来年度開始が計画されている技術協力プロジェクトの見直しを行っています。また、無償資金協力や資金協力などさまざまなアプローチから、「コンゴ民主共和国」の医療・保健分野の向上に協力していく必要があります。

## JICA HEADLINE NEWS

- | 9月13日 | ▶「母子手帳」を世界へ。WHOが初の国際指針を公表  
策定にJICAが貢献、開発途上国での現場で蓄積した経験を活かす。
- | 9月4日 | ▶黒海とカスピ海を結ぶ国際幹線道路を整備  
ジョージア政府に円借款貸し付け、ハイウェイ整備で物流網のボトルネックを解消。
- | 9月4日 | ▶北岡理事長がザンビア、マラウイを訪問  
政府要人と会談し、ODA事業現場を視察。各国との信頼関係の重要性を再確認。
- | 9月4日 | ▶民間技術普及促進事業に6件の採択を決定  
JICAと民間企業が連携し、開発途上国での課題解決と「日本方式」の技術・製品の普及を目指す。



◀◀ JICAのニュース&トピックスをもっと読みたい方はアクセス!  
<https://www.jica.go.jp/information/index.html>

## 読者の声



「観光開発はすべてのSDGsに貢献する!」2018年7月号

「観光」とSDGsの深い結びつきに驚き  
(7月号「観光と開発」を読んで)

観光がSDGsとこんなにも深く結びついているとは驚きました。観光はお金を持っている人のための娯楽という印象しかありませんでしたが、本誌を通して、新しい視点、知識を得ることができました。また、自分が観光することで途上国支援の一端を担うことができるわかり、より世界の国々に興味を持つようになりました。(千葉県／20代／女性)

国際協力に活きるシルバー世代の経験  
(8月号「農業」を読んで)

「Voice」の横森正樹氏の記事に感銘を受けた。氏がフィリピンで農業指導に入ったのは70にも近い年齢のころである。「日本の数十年前の農業」を知る氏であったからこそ、フィリピンの農業レベルに合った栽培法を指導できたのだろう。日本の発展を支えてきたシルバー世代が、今の時代に途上国の発展を支えているのは素晴らしいことだと思う。(東京都／30代／男性)

## アンケートのお願い

JICAや記事内容についてのご意見、ご感想をお待ちしております。また、こんな企画を実施してほしいなどのご希望もぜひお寄せください。お答えいただいた方の中から、抽選でプレゼントを差し上げます。下記項目をお書き添えのうえ、巻末のアンケートはがき、Eメール、またはファックスでお送りください。

- 氏名 ●住所 ●電話番号 ●年齢 ●性別 ●職業
- 本誌を入手した場所 ●面白かった記事 ●本誌へのご意見・ご感想
- JICAへのご意見・ご質問 ●ご希望のプレゼント番号

\*お寄せいただいたご意見・ご感想は、本誌やJICAのホームページに転載する場合があります。あらかじめご了承ください。ご記入いただいた個人情報はプレゼントの発送および誌面の向上に役立てること以外の目的で使用いたしません。当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

◎応募締め切り 2018年11月15日

## [2018年10月号のプレゼント]



定期送本の  
ご案内



# mundi

OCTOBER 2018 No. 61  
編集・発行:独立行政法人 国際協力機構  
Japan International Cooperation Agency (JICA)  
〒102-8012 東京都千代田区二番町5-25  
二番町センタービル  
TEL:03-5226-9781 FAX:03-5226-6396  
URL:<http://www.jica.go.jp/>  
本誌掲載の記事、写真、イラストなどの無断転載を禁じます。

- アンケートの送付、定期購読、バックナンバーの取り寄せに関するお問い合わせはこちらまで
- 制作協力:株式会社 木楽舎  
〒104-0044 東京都中央区明石町11-15  
ミキジ明石町ビル 6F『mundi』編集部  
TEL:03-3524-9572 FAX:03-3524-9675  
Eメール:ML\_JICAPR@jica.go.jp

### ●申込方法

巻末の払込取扱票に、氏名・住所・電話番号・ご希望の送本期間・送付開始月号を明記の上、指定の金額(送料+手数料)を郵便局でお支払いください。入金の確認後、発送の手配をいたします。入金から1週間程度かかることもありますのでご了承ください。

\*複数冊、またはバックナンバーをご希望の場合は送料が異なりますので『mundi』編集部(木楽舎)までお問い合わせください。

次号予告(2018年11月1日発行予定)

## 11月号 特集 未来に続く道路を作る

JICAは長年にわたりアジアのインフラ整備に協力してきました。合理的な運輸交通システムの構築や人材・組織の強化、先端技術の応用など、「日本方式」の普及が進む、アジア道路インフラの“今”を現地から紹介します。



『mundi』バックナンバーはJICAホームページでご覧ください。  
<http://www.jica.go.jp/publication/mundi>



## 自分の身体を自分で守れるように

双子を出産した18歳の女の子。今回初めての出産。結婚はない。9歳で学校をやめてから、兄弟の世話をなど家のお手伝いをしてきた。「避妊のことなんて、まったく知らなかつた。突然の妊娠に戸惑つた」。ザンビアの10～24歳の人口は、全人口の34パーセントを占める。10代(15～19歳)の少女1000人あたりの出産数は、日本では4であるのに対し、ザンビアでは145と高い数値を示している。身体が未熟な若年者の出産はリスクが高く、その予防は国や地域社会にとって大きな課題だ。

本人が望まない妊娠や性感染症を予防するためには、若い女性がライフスキルを高め、自分の身体を守れるようになる必要がある。私が働くNGOでは、保健ボランティアや若者ピア・エデュケーターの養成、若者から若者への出前講座などの啓発教育を通じてこの課題に取り組み、日本の多くの企業、団体、個人とのパートナーシップのもとに日々活動を展開している。

### 文・船橋周(ふなばしあまね)

写真提供:ジョイセフ

女性の命と健康を守るために活動している国際協力NGO、ジョイセフでザンビアのプロジェクトを総括。日本NGO連携無償資金協力で、生涯を通じた女性の健康づくりプロジェクトや女性の自立支援の取り組みを日本アパレル企業や現地の女性起業家と連携し推進中。

### あなたの作品募集中!

「わしが見つけたSDGs」では、あなたが撮影した写真を募集しています。貧困や気候変動、格差など、世界がいま直面している課題をテーマにした写真や、その解決に取り組む人々の姿、私たちが未来に守り伝えるべき自然など、SDGsの17の目標を身近に感じられる作品をご応募ください。

募集要項:写真1点(ご自身で撮影されたもの)、原稿400字以内

ご応募・お問い合わせ先▶ML\_JICAPR@jica.go.jp(『mundi』編集部宛て)

### SDGsとは

持続可能な開発目標(Sustainable Development Goals: SDGs)は「誰も置き去りにしない」をスローガンに、格差や貧困、環境破壊など世界が直面している問題の根本的な解決を目指す、17分野の目標からなるマスタープランです。



持続可能な開発目標(SDGs)とJICAの取り組み  
URL:https://www.jica.go.jp/aboutoda/sdgs/